

Erscheint täglich  
früh 6½ Uhr.  
Redaktion und Expedition  
Johanniskirche 4/5.  
Sekretär. Redakteur Fr. Hänter.  
Sprechstunde d. Redaktion  
Samstag von 11–12 Uhr  
Samstag von 4–5 Uhr.  
Annahme der für die nächst-  
liegende Nummer bestimmten  
Werke in den Wochentagen  
bis 8 Uhr Nachmittags.

# Leipziger Tageblatt

## und Anzeiger.

Amtsblatt des Königl. Bezirksgerichts und des Rathes der Stadt Leipzig.

Nº 113.

Sonntag den 23. April.

1871.

### öffentliche Sitzung der Stadtverordneten

Mittwoch den 26. April a. e. Abends 7 Uhr im Saale der I. Bürgerschule.

#### Tagesordnung:

- I. Gutachten des Ausschusses zum Bau-, Dekonomie- und Forstwesen über 1) Arealverkauf an der Ecke der Humboldt- und Pfaffenstorfer Straße. 2) Arealverkauf an der Böllnerstraße. 3) Arealverkauf an der Auerstraße. 4) Gonto 39 des Haushaltungsplans.
- II. Gutachten des Gasauschusses über 1) Herstellung von Gasanlagen an der Waisenhaus- und Brüderstraße. 2) Beschaffung des Wasserbedarfs der Gasanstalt durch die Wasserleitung. 3) Herstellung von Gasanlagen in der Quastraßen. 4) Herstellung von Gasanlagen in der Brandenburger Straße. 5) Aufstellung des Condensators in einem überdauerten Raum.
- III. Gutachten des Leder- und Bauausschusses über Erbauung einer Feuerwache.
- IV. Gutachten des Stiftungs- und Bauausschusses über Erbauung von Postenbaraden.

#### Bekanntmachung.

Zur Ausführung städtischer Pflasterungen sollen  
250 Schichten bohrter Pflastersteine, à 1 Rute 64 Ellen (20,530 Meter) oder  
70 Schachtruten verglichen à 96 Kub.-Ellen (17,442 Kub.-Meter) angekauft werden.

Diejenigen, welche sich an der Lieferung gedachten Materials beteiligen wollen, werden hiermit aufgefordert, die Lieferungsbedingungen in der Expedition des hiesigen Warstalls einzusehen und ihre Anreihungen bis zum 30. April d. J. ebendaselbst vertraglich abzugeben.

Leipzig, den 20. April 1871.

Des Rathes Deputation zum Straßenbau.

#### Bekanntmachung.

Die Erd- und Maurerarbeiten einer 679 Ellen langen Schleuse 3. Classe in der Johanniskirche sollen an einen Unternehmer vergeben werden.

Diejenigen, welche diese Arbeit zu übernehmen beabsichtigen, werden hierdurch aufgefordert, Bezeichnungen und Bedingungen im Rathausamt einzusehen, woselbst Anschlagsformulare gegen Kopialgebühr zu erhalten sind.

Die mit Preisen und Namensunterchrift versehenen Offerten sind unter der Aufschrift „Schleusenbau in der Johanniskirche“ bis zum 27. April Abends 6 Uhr im Rathausamt einzubringen.

Leipzig, den 20. April 1871.

Die Rathes-Baudeputation.

#### Bekanntmachung.

Die Lieferung des zur Heizung der Localitäten der hiesigen Bundes-Telegraphen-Station bis ultimo December er. erforderlichen Brennmaterials, als: ca. 3 Klostern Kistern- und ca. 1 Klostern Eichenholz, sowie ca. 80 Tonnen Stein- und ca. 80 Tonnen Braunkohlen, soll im Wege der Submitionen liegenommen werden.

Diejenigen, welche die Lieferung gedachten Brennmaterials übernehmen wollen, werden hierdurch aufgefordert, die Lieferungsbedingungen bei der Unterzeichneten einzusehen und ihre Anreihungen an dieselbe bis zum 8. Mai d. J. kostenfrei gelangen zu lassen.

Leipzig, den 21. April 1871.

Bundes-Telegraphen-Station.

Resller.

#### Aus Stadt und Land.

\* Leipzig, 22. April. Das „Dr. J.“ macht amalig bekannt: Nach nunmehr vollzogener Aufhebung der Mehrzahl der Landes-Rittere-Lazarette haben Se. Majestät der König die Wiederaufstellung der unter dem 5. August vorigen Jahres gebildeten General-Direction der Reserves u. Lazarette für das Königreich Sachsen anzubefehlen, was mit dem Bemühen zur öffentlichen Kenntnis gebracht wird, daß die Betreß der Prinzipalstelle etwa nach eingehenden Gefüsse u. durch die Militair-Intendantur in Dresden zur Erledigung gelangen werden.

\* Leipzig, 22. April. In Anerkennung seiner „Kriegerdichte“ hat Hofrath Dr. Rudolf Goitschall aus eben von einem der Feldherren des deutsch-französischen Krieges, dem Grossherzog von Mecklenburg-Schwerin, die goldne Medaille für Kunst und Wissenschaft erhalten, welche nach den Statuten für besondere ausgezeichnete Leistungen, namentlich für eigene Schaffens auf den Gebieten der Künste und Wissenschaft“ verliehen und deren erste, dem Dichter zweitbeste Classe in Gold an einem Bande am Halse getragen wird. Das ehrenvolle Begleitgedicht lautet: „Die Großthaten unserer Nation im jüngsten französischen Kriege hat die deutsche Dichtkunst mit begeisterten Werken begleitet und haben auch Sie in Ihren Kriegsgedichten ein beredtes Zeugniß von der erhabenen patriotischen Stimmung unseres Volkes und davon, was es als Ziel des Kampfes und als Preis des Sieges erkannnt hatte, für die Mit- und Nachwelt abgelegt.“

Indem Ich das Verdienst, welches Sie sich durch solche geistige Streitgegnerschaft in diesem gewaltigen Waffenkampfe erworben haben, anerkenne, verleihe ich Ihnen die hierunter beikommende Medaille für Kunst und Wissenschaft in Gold und mit dem Bande. Schwerin, den 18. April 1871. Friedrich Franz.“ — Dem Vernehmen nach hat Emanuel Geibel für die gleichen Verdiente dieselbe Auszeichnung erhalten.

\* Leipzig, 22. April. Herr Director Haase hat den Contract mit der beliebten ersten Solistin Corinna Casati auf weitere zwei Jahre verlängert, und dieselbe bleibt sonach unserm Stadttheater auch ferner erhalten.

\* Leipzig, 22. April. In dem Freitag-Consort des Herrn Kapellmeisters Gungl hörten wir eine „Fantasie“ aus Wagner's „Lohengrin“ von C. Schiller, die wir ohnstrittig mit zu den schönsten Opernarrangements zählen dürfen. Es wird darin die ganze Oper in miniature vorgeführt und eine ganze Blumenlese der schönsten Szenen gegeben, die aber durchaus nicht potpourriartig, sondern so organisch aneinander gereiht sind, daß sie ein eindrückliches Konzert bilden. Sehr schön für Orchester arrangiert war auch das „Vergo“ (Flöte).

aus Haydn's Quartett Op. 76. Eine Odysse von C. E. Bach: „Das Abendglöckchen“, erzielte ebenfalls eine schöne Wirkung. Die heiterste Lebenslust verbreiteten aber die „Improvisationen“ und „Immortellen“ von Gungl und die „Mäzenatklänge“ von Joseph Strauss. Soß der freigiebige Meister anser dem Dutzend Programmnummern auch noch ein halbes Dutzend zugeben würde, war vorauszusehen und wurde vom sehr zahlreich versammelten Publicum stets höchst beifällig aufgenommen.

\* Leipzig, 22. April. Die heitere öffentliche Handelslehranstalt hat ihren Bericht für das 40. Schuljahr 1870—1871 erststellt. Danach war der Schülerbestand bei Beginn des Schuljahres 76 in Abtheilung I und 98 in Abtheilung II; im Laufe desselben wurden neu aufgenommen 73

in Abtheilung I und 43 in Abtheilung II, während als abgegangen 27 und 15 verzeichnet sind,

so daß bei Schluß des Schuljahres der Gesamtbestand 122 in Abtheilung I und 128 in Abtheilung II betrug. Von den 141 Schülern, welche

im Laufe des Jahres die II. oder höhere Abtheilung besucht haben, stammten 39 aus Leipzig, 19 aus dem übrigen Sachsen, 14 aus Preußen, 11 aus den übrigen Staaten des Deutschen Reichs, 15 aus Österreich, 7 aus Ungarn, 5 aus der Schweiz, je 4 aus England und Italien, je 3 aus Frankreich und Rumänien, 8 aus Russland, je 2 aus Ägypten und Westindien, je 1 aus Schweden, Holland, Griechenland, Vereinigten Staaten und Brasilien.

In der I. Abtheilung gelten als Lehrgegenstände deutsche Sprache, englische Sprache, französische Sprache, Kaufmännisches Rechnen, Handelswissenschaft, Contorarbeiten, Buchhaltung, Correspondenz, Geographie, Kalligraphie; in der II. Abtheilung deutsche Sprache, englische Sprache, französische Sprache, italienische Sprache ( facultativ ), Mathematik, Kaufmännisches Rechnen, Physik, mechanische Technologie, Chemie, Waarentunde, Geographie, Geschichte, Handelswissenschaft, Handels- und See-Recht, Contorarbeiten, Correspondenz, Buchhaltung, Volkswirtschaftslehre, Kalligraphie, Zeichnen, Stenographie ( facultativ ). Das Lehrerkollegium be-

steht aus den Herren Dr. Odermann ( Director ), Dr. Arentz, Binn, Göte vor kurzem aus dem Collegium geschieden, Dr. Tetz, Doberenz, Dob, Dörfer, Fabian, Friedling, Gretschel, Dr. Hoffmann, Mühl, Löwe, Dr. Rath, Sievers, Werder und Werner. Die alljährlich zur Förderung der Zwecke des technologischen Unterrichts mit den Schülern der 1. Classe der höheren Abtheilung zu unternehmende Reise richtet sich in diesem Jahre nach Zwiedau und der Umgegend und galt

dem Besuch der Porzellanfabrik des Herrn Christian Fischer, der Glashütte, der Kohlenwäsche des Bürgerschlosses und der Königin Marienhütte. Auch die Papierfabrik des Herrn Schröder ( Firma Sieber & Vogel ) in Golzern bei Grimma wurde besucht.

#### Aufruf für Bitsch.

Vom Königlichen Landrat und Kreisdirektor Herrn von Pommere-Schleicher im Saargemünd ist uns der nachstehende Nothruf mit der Bitte um Unterstützung der schwer heimgesuchten, für Deutschland wiedergewonnenen Stadt Bitsch zugestellt worden.

Indem wir uns diesem Nothrufe anschließen, ersuchen wir Diejenigen, welche geneigt sind, zur Rinderstand des dortigen Rothandes etwas beizutragen, ihre Gaben bei unserer Stiftungsbuchhaltetei, Rathaus erste Etage, niederzulegen.

Leipzig, den 20. April 1871.

Der Rath der Stadt Leipzig.

Dr. Koch. Schleicher.

#### Noth-Ruf.

Saargemünd-Bitsch in Deutsch-Pothingen,

14. April 1871.

In Folge einer über 8 Monate währenden Belagerung und Vernichtung der Bergstadt Bitsch, Kreis Saargemünd, hat die am Fuße derselben belegene Stadt gleichen Namens und deren Umgebung alles Elend und alle Leidenschaften des Krieges am längsten erdulden müssen.

Es sind von den 390 Wohnhäusern der Stadt durch das Bombardement 150 total niedergekommert, die übrigen mehr oder weniger beschädigt worden.

Über 200 größtentheils dem Fabrikarbeiterstande angehörige Familien sind ihres Heimes und ihrer sämmlichen Habe beraubt; der Schaden berechnet sich nach Millionen Franken. Die in Folge des ständigen Handels darniederliegende Industrie ist außer Stande, den bedroht gewordenen Arbeitern Verdienst zu gewähren.

Schon jetzt fallen allein von 2740 Einwohnern der Stadt nahezu 400 der öffentlichen Armenpflege anheim; die ebenfalls auf das härteste heimgesuchte Umgegend aber vermögt nicht zu helfen, muß vielmehr ebenfalls unterstützen werden. Das unterzeichnete Comité erlaubt sich in dieser Noth, die bewährte Mildthätigkeit Deutschlands um Hilfe anzuwünschen. Gaben jeder Art, sei es an Naturalien ic. zum Lebensunterhalte, sei es an Geldmitteln zur Unterstützung beim Wiederaufbau der in Schutt liegenden Häuser, sind gleich erwünscht.

Die geehrten Zeitungs-Redaktionen werden so dringend wie ergebenst gebeten, vorstehendem Nothrufe durch Aufnahme in Ihren Blättern die möglichst weite Verbreitung geben zu wollen, und die bei Ihnen etwa eingehenden Gaben dem Comité unter Adresse des unterzeichneten Vorstandes gefälligst zugehen zu lassen.

#### Das Comité.

v. Pommere-Schleicher, Königlicher Landrat und Kreisdirektor als Vorstand.  
Sigalke, Gümber, Laurent, Lautenschläger,  
Cantonal-Polizei-Commissar. Oberförster. Gemeindeberath-Mitglied. Matz, Rigaud,  
Lamberton, Malzne, Maus, Pfarrer,  
Gemeindeberath-Mitglied. Rosat, Rentier,  
Nuprecht, Cannhausen, Weber, Dr. Willigens,  
Post-Director. Regierung-Accesist. Forst-Inspektor. Wrobel, Bureau-Vorsteher.  
Cantonal-Arzt.

und ist verbunden mit der Entziehung der gewohnten Bedürfnisse an Tabak, Bier oder Branntwein. Der mittlere Arrest wird dargestellt durch täglich einführendes Anbinden an eine Wand oder an einen Baum. Das Anbinden des Arrestanten geschieht auf eine der Gefundheit derselben nicht nachtheilige Weise und möglichst nicht vor den Augen des Publicums in aufrechter Stellung, den Rücken nach der Wand oder den Baum gesetzt, dergestalt, daß der Arrestant sich weder schen noch niedersetzen kann. Man hält es, den Dr. Koch, zufolge, in höheren militärischen Kreisen für ratsam, daß die Ehrgefühl des Soldaten zu sehr verleyende Strafe aus der Welt gehofft werde.

— Im Jahre 1870 sind von Auffig nach den von dem sächsischen Hauptzollamt angemeldeten Quantitäten von Braunkohlen nach Schandau 218,200, nach Königstein 20,900, nach Pirna 128,000, nach Copitz 21,700, nach Loschwitz 11,600, nach Dresden 92,500, nach Meißen 168,000 und nach Riesa 218,000 Zollcentner in Fracht gegangen. Magdeburg erhält von Auffig aus 2,679,000 Zollcentner.

— Die „Dr. Koch“ melden: Der Buddenbrook-Häger in Chemnitz, bei dem die socialistische „Freie Presse“ gedruckt wurde, hat am 14. wegen einer Gelddifferenz mit dem Herausgeber des genannten Blattes ohne Weiteres den Druck der Zeitung eingestellt. — Von Chemnitz wurde der socialistische Arbeiterführer Ufer polizeilich ausgewiesen. Selbiger hatte wegen einer Beleidigung, die er gegen einen Geistlichen begangen, sechs Monate Hubertusburg verbüßt und war nach Chemnitz gekommen, weil er früher da gewohnt hatte. Allein trogdem doch Ufer ein Saché ist, wurde ihm auf Stadtrathbeschluß doch nicht mehr der Aufenthalt dafür gestattet.

— Die „Dr. Koch“ schreiben: Ein Bewohner von Bieschen berichtet uns neuerdings eine Brutalität, die an ihm und sein'r Frau drei Soldaten des 7. Regiments an dem Hausthurm des Kunzschönen Tanzlocals an der Weißeritzer Chaussee vor wenigen Tagen begangen.

Beide Schlechte gingen Abends heim und traten, weil es zu regnen anfangt, in dem genannten Hausthurm unter. Der Chemnitzer hatte sich auf kurze Zeit aus hier nicht anzugebenden Gründen entfernt, als während dieser Zeit drei Soldaten sich der Frau näherten und mit ihr unerhörbare Scherze verübt, die sie aber ernst zurücktrieb und die drei „Herren“ darob so in Hohnisch brachte, daß sie unter allerlei gemeinen Schimpftreden der Bedrangten noch Ohngelegen anboten. Der indeß wieder herbeigekommene Mann wurde auf sein Ansuchen, doch ruhig zu sein, sofort mit der Faust ins Gesicht geschlagen, daß er aus Nase und Mund blutete und noch jetzt im Gesicht gelähmt ist. Mit dem

Armen noch bestehende Strafe des Anbindens wiederholt zur Anwendung gekommen. Dieselbe vertritt auf dem Markt, im Lager oder sonst außer Garnison oder Cantonnement die Arreststrafe.